



TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE - PREMIÈRE SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 7 et 8 juin et du 1^{er} septembre 2005

Consultations particulières et auditions publiques sur le
projet de loi n^o 109, *Loi sur le Directeur des poursuites publiques*

Rapport déposé à l'Assemblée nationale

le 29 novembre 2005

document de la session no 2413

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Première séance, le mardi 7 juin 2005

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109, *Loi sur le Directeur des poursuites publiques*. (Ordre de l'Assemblée, le 1^{er} juin 2005)

Membres présents :

- M. Simard (Richelieu), président de la Commission
- M. Descoteaux (Groulx), vice-président de la Commission

- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Justice, en remplacement de M. Valois (Joliette)
- M. Bernier (Montmorency)
- M. Blackburn (Roberval)
- M. Cholette (Hull)
- M. Côté (Dubuc)
- M. Gabias (Trois-Rivières)
- M. Marcoux (Vaudreuil), ministre de la Justice
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Turp (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Du Barreau du Québec :

- M^e Madeleine Lemieux, bâtonnière du Québec
- M^e Nicole Dufour, avocate au Service de recherche et législation
- M^e Giuseppe Battista, membre du Comité en droit criminel
- M^e Jean Asselin, membre du Comité en droit criminel

- M^e Michel Proulx

- M^e Anne-Marie Boisvert, doyenne de la Faculté de droit de l'Université de Montréal
- M^e Louise Viau

- M^e Jean-Claude Hébert

De l'Association des substituts du Procureur général :

M^c Pierre Desrosiers

M^c Jean Campeau

La Commission se réunit à 11 h 46 sous la présidence de M. Descoteaux (Groulx), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président annonce le mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. Simard (Richelieu) reprend ses fonctions à la présidence.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Marcoux (Vaudreuil) et M. Bédard (Chicoutimi) formulent des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Barreau du Québec

À 12 h 12, la Commission entend le Barreau du Québec.

M^c Lemieux présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 07, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Simard, président de la Commission.

Maître Michel Proulx

À 15 h 07, la Commission entend M^e Proulx.

M^e Proulx fait une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M^e Proulx.

À 16 h 09, la Commission reprend ses travaux après 5 minutes de suspension.

Maître Anne-Marie Boisvert

À 16 h 09, la Commission entend M^e Boisvert.

M. Descoteaux (Groulx) remplace M. le président.

M^e Boisvert présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission, M^e Boisvert et M^e Viau.

Maître Jean-Claude Hébert

À 17 h 13, la Commission entend M^e Hébert.

M^e Hébert fait une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M^e Hébert.

À 18 h 13 la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20 h 00.

À 20 h 08, la Commission reprend ses travaux.

Association des substituts du Procureur général

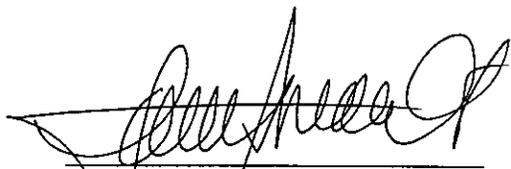
À 20 h 08, la Commission entend l'Association des substituts du Procureur général.

M^e Campeau présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 20 h 59, la Commission suspend ses travaux avant d'entreprendre l'étude d'une autre affaire.

Le secrétaire de la Commission,



Louis Breault

LB/dl

Le président de la Commission,



Sylvain Simard

Québec, le 7 juin 2005

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Deuxième séance, le mercredi 8 juin 2005

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109, *Loi sur le Directeur des poursuites publiques*. (Ordre de l'Assemblée, le 1^{er} juin 2005)

Membres présents :

- M. Simard (Richelieu), président de la Commission
- M. Descoteaux (Groulx), vice-président de la Commission

- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Justice, en remplacement de M. Valois (Joliette)
- Mme Charest (Matane)
- M. Cholette (Hull)
- M. Côté (Dubuc)
- M. Gabias (Trois-Rivières)
- M. Marcoux (Vaudreuil), ministre de la Justice
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Turp (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M^e Gil Rémillard
- M^e Mario Bilodeau, président du Comité de déontologie policière
- M^e Bernard Grenier

Du Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, du Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, de l'Association québécoise Plaidoyer-Victimes et de la Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec :

- Mme Louise Riendeau, RPMHTFVVC
- Mme Carole Tremblay, RCALACS
- Mme Arlène Gaudreault, AQPV
- Mme Marie Guylda Thélusmond, FRHFVEDQ

La Commission se réunit à 12 h 00 sous la présidence de M. Simard (Richelieu), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président annonce le mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS

Maître Gil Rémillard

À 12 h 00, la Commission entend M^e Rémillard.

M^e Rémillard fait une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M^e Rémillard.

À 13 h 00, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 h 00.

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Maître Mario Bilodeau

À 15 h 05, la Commission entend M^e Bilodeau.

M^e Bilodeau fait une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M^e Bilodeau.

À 16 h 13, la Commission reprend ses travaux après 9 minutes de suspension.

Maître Bernard Grenier

À 16 h 14, la Commission entend M^e Grenier.

M^e Grenier fait une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M^e Grenier.

À 16 h 52, la Commission reprend ses travaux après 6 minutes de suspension.

Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, l'Association québécoise Plaidoyer-Victimes et la Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec

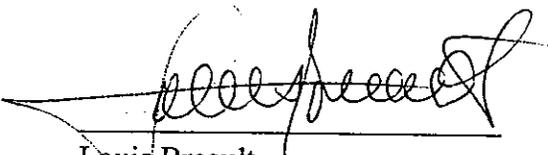
À 16 h 52, la Commission entend le Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, le Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel et l'Association québécoise Plaidoyer-Victimes.

Mmes Riendeau, Tremblay, Gaudreault et Thélusmond font une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentantes des organismes.

À 17 h 54, la Commission ajourne ses travaux sine die.

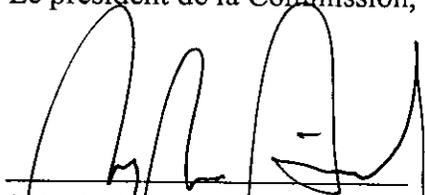
Le secrétaire de la Commission,



Louis Breault

LB/dl

Le président de la Commission,



Sylvain Simard

Québec, le 9 juin 2005

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Troisième séance, le jeudi 1^{er} septembre 2005

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n^o 109, *Loi sur le Directeur des poursuites publiques*. (Ordre de l'Assemblée, le 1^{er} juin 2005)

Membres présents :

- M. Simard (Richelieu), président de la Commission
- M. Descoteaux (Groulx), vice-président de la Commission

- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Justice, en remplacement de M. Valois (Joliette)
- M. Bernier (Montmorency)
- Mme Charest (Matane)
- M. Côté (Dubuc)
- M. Gabias (Trois-Rivières)
- M. Marcoux (Vaudreuil), ministre de la Justice
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Turp (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Association québécoise des avocats et avocates de la défense :

- M^e Rodrigue Joncas, vice-président
- M^e Lucie Joncas, présidente

La Commission se réunit à 9 h 37 sous la présidence de M. Simard (Richelieu), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président annonce le mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS

Association québécoise des avocats et avocates de la défense

À 9 h 40, la Commission entend l'Association des avocats et avocates de la défense.

M^e Lucie Joncas et M^e Rodrigue Joncas font une présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 39, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 10 minutes.

REMARQUES FINALES

M. Bédard (Chicoutimi) et M. Marcoux (Vaudreuil) formulent des remarques finales.

À 11 h 00, la Commission ajourne ses travaux sine die.

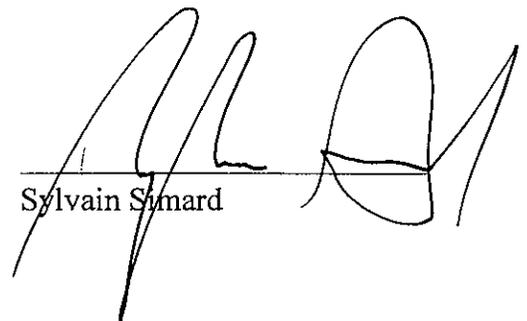
Le secrétaire suppléant de la Commission,



Christian A. Comeau

CAC/dl

Le président de la Commission,



Sylvain Simard

Québec, le 1^{er} septembre 2005

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur le Directeur des poursuites publiques

Le mardi 7 juin 2005

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

- 11 h 00* REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT LE
GOUVERNEMENT
- 11 h 15* REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT
L'OPPOSITION OFFICIELLE
- 11 h 25* REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU DÉPUTÉ INDÉPENDANT
- 11 h 30* BARREAU DU QUÉBEC
- Représenté par : M^e Madeleine Lemieux, bâtonnière du Québec
M^e Nicole Dufour, avocate au Service de recherche et législation
M^e Jean Asselin, membre du Comité en droit criminel
M^e Giuseppe Battista, membre du Comité en droit criminel
- 12 h 30* *Suspension*

15 h 00 MAÎTRE MICHEL PROULX

16 h 00 MAÎTRE ANNE-MARIE BOISVERT, DOYENNE DE LA FACULTÉ DE DROIT DE
L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Accompagnée de : M^e Louise Viau, professeure et secrétaire de la Faculté
de droit de l'Université de Montréal

17 h 00 MAÎTRE JEAN-CLAUDE HÉBERT

18 h 00 *Suspension*

20 h 00 ASSOCIATION DES SUBSTITUTS DU PROCUREUR GÉNÉRAL

Représentée par : M^e Pierre Desrosiers
M^e Jean Campeau

21 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 7 juin 2005



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur le Directeur des poursuites publiques

Le mercredi 8 juin 2005

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

*Après les affaires
courantes, vers*

12 h 00 MAÎTRE GIL RÉMILLARD

13 h 00 *Suspension*

15 h 00 MAÎTRE MARIO BILODEAU, PRÉSIDENT DU COMITÉ DE DÉONTOLOGIE
POLICIÈRE

16 h 00 MAÎTRE BERNARD GRENIER

17 h 00 REGROUPEMENT PROVINCIAL DES MAISONS D'HÉBERGEMENT ET DE TRANSITION
POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE, REGROUPEMENT QUÉBÉCOIS
DES CENTRES D'AIDE ET DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS À CARACTÈRE
SEXUEL ET L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE PLAIDOYER-VICTIMES

Représentés par : Mme Louise Riendeau, coordonnatrice des dossiers politiques,
RPMHTFVVC

Mme Carole Tremblay, RCALACS

Mme Arlène Gaudreault, présidente de l'AQPV

Mme Marie Guylda Thélusmond, coordonnatrice de la Fédération de
ressources d'hébergement pour femmes violentées et en
difficulté du Québec

18 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 7 juin 2005



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur le Directeur des poursuites publiques

Le jeudi 1^{er} septembre 2005

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

- 09 h 30 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES AVOCATS ET AVOCATES DE LA DÉFENSE
- Représentée par : M^e Lucie Joncas, présidente
M^e Rodrigue Joncas, vice-président
- 10 h 30 REMARQUES FINALES DU DÉPUTÉ INDÉPENDANT
- 10 h 35 REMARQUES FINALES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT
L'OPPOSITION OFFICIELLE
- 10 h 45 REMARQUES FINALES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT LE
GOUVERNEMENT
- 11 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 31 août 2005

ANNEXE II

Liste des organismes qui ont été entendus

Liste des organismes qui ont été entendus

Association des substituts du Procureur général	3M
Association québécoise des avocats et avocates de la Défense	
Association québécoise Plaidoyer-Victimes	4M
Barreau du Québec	2M
Bilodeau, Mario	
Boisvert, Anne-Marie	1M
Grenier, Bernard	
Hébert, Jean-Claude	
Proulx, Michel	
Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale	4M
Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel	4M
Rémillard, Gil	

ANNEXE III

Liste des organismes qui n'ont pas été entendus

Liste des organismes qui n'ont pas été entendus

Desrosiers, Julie

Ménard, Serge

Rainville, Pierre

Turcotte, René